

Zmluva o poskytnutí mimoriadnej dotácie č. 362 / 2022

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: mestská časť Bratislava-Dúbravka
Sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: RNDr. Martin Zaťovič, starosta
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava-Dúbravka
IBAN: SK 31 0200 0000 0000 1012 8032
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 00 603 406
DIČ: 202 0919120
IČ DPH: nie je platcom
Právna forma: Zriadená zákonom SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Centrum rodiny, n. o.
Sídlo: Bazovského č. 6, 841 01 Bratislava
Štatutárny zástupca: Alžbeta Šporerová, riaditeľka
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
IBAN: SK78 1100 0000 0026 2512 6008
SWIFT: TATRSKBX
IČO: 37924320
DIČ: 2022120859
Právna forma: nezisková organizácia
(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi nenávratnú finančnú dotáciu (ďalej len „dotácia“) vo výške 1.700,- EUR (slovom: tisíc sedemsto eur) za účelom zabezpečenia projektu „Letné dobrodružstvá v komunite“ – spotrebný materiál, vstupné, stravné, personálne náklady a príjemca sa zaväzuje k prezentácii mestskej časti Bratislava-Dúbravka na webe prijímateľa, sociálnych sietach, Dúbravských novinách, logo mestskej

časti Bratislava-Dúbravka na propagačných materiáloch. Cieľ projektu, na podporu ktorého sa dotácia poskytuje, je súčasťou žiadosti z 30.5.2022 - príloha tejto zmluvy. O poskytnutí dotácie rozhodlo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka uznesením č. 288/2022 dňa 21.6.2022.

2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v odseku 1 tohto článku a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok II

Spôsob poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu jednorazovo do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky dňom pripísania na uvedený účet preberá prijímateľ.

Článok III

Podmienky použitia dotácie

1. Prijímateľ je povinný použiť dotáciu v súlade s Čl. I ods. 1 tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie nákladov vecne špecifikovaných v žiadosti prijímateľa z 30.5.2022, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný:
 - a) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - b) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní najneskôr do 30 kalendárnych dní po ukončení realizácie projektu, resp. od ukončenia tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, vrátane účtovných dokladov o úhrade nákladov (faktúry, pokladničné doklady, výpisy z účtu a i.) vynaložených pri zabezpečení projektu „Letné dobrodružstvá v komunite.“
4. Prijímateľ sa zaväzuje vyúčtovať poskytnutú dotáciu do 30 dní od ukončenia projektu, resp. od ukončenia tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 15. decembra 2022.
5. Nevýčerpané finančné prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie projektu, alebo jeho časti, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 15. decembra 2022. Za deň vrátenia finančných prostriedkov sa považuje deň ich pripísania na účet poskytovateľa.

6. Prijímateľ sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie projektu vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu projektu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu poskytovateľa.

Článok IV

Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako i po skončení projektu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie. Poskytovateľ má právo kontroly dodržiavania dohodnutých ustanovení tejto zmluvy v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodrжал účel a podmienky poskytnutia dotácie,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok V

Sankcie

1. Prijímateľ je povinný podľa osobitného zákona¹ pri porušení finančnej disciplíny vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu poskytovateľa. Zároveň je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy.

¹ § 31 ods. 1 písm. a) a c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 6/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden (1) dostane prijímateľ a tri (3) poskytovateľ.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona o slobode informácií.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha – žiadosť o poskytnutie dotácie z 30.5.2022.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, rozumejú mu a nemajú výhrady voči obsahu a forme, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo na znak svojho súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.

Príloha:

Žiadosť o poskytnutie dotácie z 30.5.2022

V Bratislave 28.7.2022

V Bratislave 1.8.2022

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....
RNDr. Martin Zaťovič, v. r.
starosta

.....
Alžbeta Šporerová, v. r.
riaditeľka

ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku 2022

Žiadateľ - názov, právna forma <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	Centrum rodiny, n.o. Nezisková organizácia
Sídlo, adresa	Bazovského 6, 841 01 Bratislava
Identifikačné čísla	IČO: 37924320 DIČ: 2022120859
Bankové spojenie a číslo účtu	SK7811000000002625126008, Tatra banka, a.s.

Štatutárny zástupca <i>(titul, meno, priezvisko)</i> Kontakt	Alžbeta Šporerová Tel./fax: 0940 651 434 e-mail: riaditel@centrumrodiny.sk
--	---

Kontaktná osoba <i>(titul, meno, priezvisko)</i> Kontakt	Karin Kováčová Tel./fax: 0944 834 313 e-mail: info@centrumrodiny.sk
--	--

Názov akcie / úlohy	Letné dobrodružstvá v komunite
Opis aktivity <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	Vojnová situácia na Ukrajine prinútila niektorých ľudí opustiť svoje domovy a hľadať u nás útočisko. Mamičky s deťmi z Ukrajiny k nám začali chodiť pre materiálnu pomoc, ale hľadali aj priestor, kde v bezpečnom prostredí môžu tráviť voľný čas. Keďže sme nepočítali s tým, že mimoriadna situácia bude pretrvávať aj počas leta, o dotáciu na uvedený projekt sme nežiadali v stanovenom termíne. Na základe súčasného stavu a potrieb tejto komunity by sme radi zorganizovali denný letný tábor, ktorého účastníkmi by boli aj deti z rodín, ktoré sú zasiahnuté vojnovým konfliktom, aj deti z našich mnohohodných a sociálne slabých rodín. Leto je od nepamäti spojené s detskými dobrodružstvami. Každé dieťa túži po nových zážitkoch, len nie každému dieťaťu je to dopriate. Aj v našej komunite sú deti, ktoré nemajú to šťastie, aby zažívali letné dobrodružstvá, pretože im to momentálna životná situácia neumožňuje. Aj tieto deti sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou miestnej komunity a spoločné prežívanie leta v rámci denného tábora by bolo vhodnou príležitosťou vzájomného spoznávania sa. Počas tábora detí čaká bohatý program, ktorý sa premení na krásne spomienky. Spolu sa budeme plaviť loďou po Dunaji a objavovať krásy hlavného mesta vláčikom - Blaváčikom. Čaká na nich aj mnoho športových, vzdelávacích a kreatívnych aktivít. Navštívime okolie Bratislavy a prírodu.

Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť	a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti, b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť, c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, d) ochrana ľudských práv a základných slobôd, e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu, j) iné: zmierňovanie dopadu vojnového konfliktu na deti (Jednu alebo viacero z možností – zvýrazniť príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)
Všeobecne prospešný a verejno- prospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť	a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt, b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov, c) ochrana a tvorba životného prostredia, d) zachovanie prírodných hodnôt, e) ochrana zdravia, f) ochrana práv detí a mládeže, g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy, h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou, i) iné: (Jednu alebo viacero z možností – zvýrazniť príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-h)
Miesto realizácie aktivity, úlohy	Centrum rodiny, n.o., Bazovského 6, 841 01 Bratislava
Termín aktivity	Začiatok: August 2022 Koniec: August 2022
Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)	Centrum rodiny sa od začiatku svojho vzniku hlási k spájaniu ľudí z komunity našej mestskej časti. Naša lokalizácia v srdci dúbavského sídliska mnohým ľuďom dáva odvahu zastaviť sa a požiadať o radu, pomoc. Takisto sme sa stali miestom, kde prichádzajú ľudia zasiahnutí vojnovým konfliktom a stávajú sa tiež súčasťou komunity v rámci našich aktivít. Prínos pre mestskú časť vidíme v tom, že vytvoríme priestor na spoznávanie národných odlišností medzi našimi deťmi a deťmi z Ukrajiny. Pomôžeme týmto deťom prekonávať traumy z odchodu z domáceho prostredia a zábavnou formou im priblížime Bratislavu a jej okolie ako miesto, ktoré sa stalo ich dočasným domovom. Zároveň slovenským deťom priblížime kultúru, zvyky a život na Ukrajine priamym kontaktom s ukrajinskými deťmi.
Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *) (prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, záštita a pod.)	Web: www.centrumrodiny.sk , FB: Centrum rodiny Dúbravka, IG: Centrum rodiny Dúbravské noviny Logo MČ Dúbravka na letákoch
Počet účastníkov, členov	deti zo sociálne slabšieho prostredia a deti zasiahnuté vojnovým konfliktom

Požadovaná výška dotácie **)	€
	1.700,- €
Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €	Rozpočet uvádzaný na 1 týždeň: august Celkový rozpočet Požadovaná výška Prevádzkové náklady: 250,00 € 0,00 € /energie, vodné, stočné, kúrenie, bežná údržba / Personálne náklady: 1 000 € 0,00 € lektorstvo: 4 lektori 5,00 €/hodina/5 dní 4x5x10x5 = 1000,00 € Stravné: 960,00 € 960,00 € 8,00 €/deň/osoba - 24x8x5= 960,00 € Cestovné a prepravné náklady: 339,10 € 250,00 € Cestovné náklady deti: 0,45 €/dieťa - 15x0,45x6 = 40,50 € dospelí: 0,90 €/dospelý - 9x0,90x6 = 48,60€ preprava autobusom mimo BA - 250€ Spotrebný materiál: 250,00 € 58,00 € napr.: farby, papier, pedig, štetce, rukavice, dezinfekcia, magnetky, mydlová hmota, florex, atď. Vstupné: 432,00 € 432,00 € vláčik - Blaváčik: 5,00 €/dieťa, 11,00 €/nad 15 rokov = 174,00€ plavba loďou 10,00 €/dieťa 12,00 €/dospelý = 258,00 € Odmeny pre deti a animátorov: 200,00 € 0,00 € 10€/osoba = 10x20 = 200€ Spolu 3 431,10 € 1 700,00 €

Čestné vyhlásenie: Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

Príloha: Štatút meziskovej organizácie

V Bratislave dňa 30.05.2022

Alžbeta Šporerová
riaditeľka Centrum rodiny, n.o.

*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste

**) v prípade potreby doložiť položkový rozpočet akcie / podujatia